我第一诗书My first collection of poems

年份/YEAR:2023

团队/TEAM: 蒲润Pu Run

项目简介/PROJECT PROFILE：

项目名称“我第一诗书”是由正常语序“我的第一本诗集”经过聋人语序思维过后修改后得到的。

这本以聋人视角阅读的诗集打乱了非听障人士的阅读顺序，从聋人的语序思维出发，打碎固定的文本排列，将词语重新组合。左右对照式的排版让阅读者阅读时可进行更加直观的对比。项目旨在让非听障人士从正常语序下解放出来的同时，能了解更多聋人群体的语言表达逻辑与思维方式。

The title of the project, "Me First Poems Book", was created from the normal language order of "My first collection of poems" and modified by the deaf language order thinking.

This book of poems read from the perspective of a deaf person disrupts the reading order of a non-hearing person by breaking up the fixed arrangement of the text and regrouping words from a deaf person's linguistic order. The layout is left-right contrasted so that non-hearing readers can cross-reference left and right as they read. The project aims to free non-hearing people from the stereotyped and pale phrases in the normal language order, and at the same time to learn more about the logic of language expression and the way of thinking of the deaf community.